



CK65/CK3 Quad Charger

Model AC20

Instructions

Anleitung für Akkuladegerät mit vier Steckplätzen

Instrucciones del cargador cuádruple

Instructions pour le chargeur quadruple

Istruzioni relative al caricabatteria quadruplo

4連装充電器の取り扱い説明

사중 충전기 지침

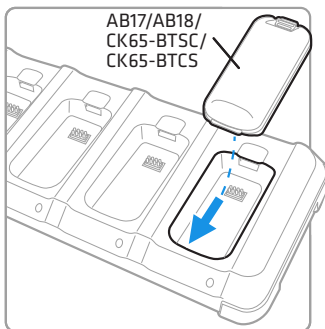
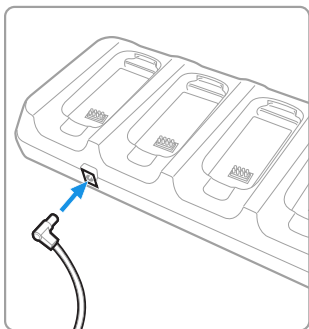
Instruções de uso do carregador quádruplo

Инструкции по эксплуатации 4-гнездового
зарядного устройства

Dörtlü Şarj Cihazı Yönergeleri

四连排充电器说明

四連排充電器說明



Use only UL Listed power supply, which has been qualified by Intermec/Honeywell with output rated at 12 VDC and 2.5 A with the device and an appropriate AC power cord.

Verwenden Sie mit dem Gerät ausschließlich ein UL-gelistetes, von Intermec/Honeywell empfohlenes Netzteil (Ausgangsleistung: 12 VDC, 2.5 A) und ein geeignetes Netzkabel.

Para alimentar el dispositivo, utilice únicamente fuentes de alimentación certificadas por UL y aprobadas por Intermec/Honeywell con una tensión nominal de 12 V, una corriente nominal de 2.5 A y un cable de CA adecuado.

Utilisez uniquement une alimentation homologuée UL et qualifiée par Intermec/Honeywell, avec une puissance de sortie de 12 V CC et de 2.5 A avec le dispositif et un cordon d'alimentation approprié.

Utilizzare solo alimentazione omologata UL e approvata da Intermec/Honeywell con uscita nominale a 12 Vc.c. e 2.5 A con il dispositivo e un adeguato cavo di alimentazione c.a.

定格出力12VDC、2.5 Aおよび適切なAC電源コードと共に Intermec/Honeywell によって認定されたUL規格認定取得済みの電源のみを使用してください。

장치에 12 VDC 및 2.5 A 정격을 제공하고 적절한 AC 전원 코드가 부착된 것으로 Intermec/Honeywell 의 승인을 받은 UL 인증 전원 공급장치만 사용하십시오.

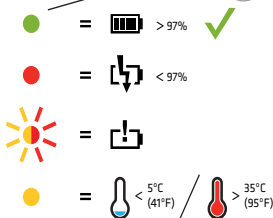
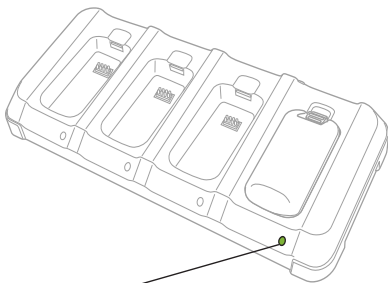
Use apenas a fonte de alimentação listada como UL, que tenha sido qualificada pela Intermec/Honeywell com saída nominal de 12 VCC e 2.5 A com o dispositivo e um cabo de alimentação CA apropriado.

Использовать только источники питания из реестра UL с сертификацией Intermec/Honeywell и выходной мощностью 12 В пост. тока, 2.5 А и подходящим кабелем переменного тока.

Yalnızca cihaz ve uygun AC güç kablosuyla birlikte Intermec/Honeywell tarafından yetkilendirilen 12 VDC ve 2.5 A güç çıkışlı, UL Listesinde bulunan güç kaynağını kullanınız.

只能使用符合 UL 标准，经 Intermec/Honeywell 认可，额定输出为 12 VDC 和 2.5 A 的电源以及适用的交流电源线。

請只使用符合 UL 標準並經過 Intermec/Honeywell 認可，輸出額定值為 12 VDC 和 2.5 A 的電源以及適用的 AC 電源線。



Caution: See Compliance Insert for restrictions associated with this product.

Vorsicht: Das Konformitätsblatt führt etwaige Verwendungseinschränkungen für dieses Produkt an.

Precaución: Consulte el Inserto de cumplimiento para ver las restricciones de uso asociadas con este producto.

Mise en garde : Consultez la Déclaration de conformité pour les restrictions d'usage associées à ce produit.

Attenzione: Consultare l'inserto sulla conformità per informazioni sulle limitazioni d'uso di questo prodotto.

警告：本製品の使用制限は、適格性に関する折り込みをご参照下さい。

조의: 본 제품과 관련된 사용 제한에 대한 자세한 내용은 준수 규정을 참조하십시오.

Cuidado: Consulte as informações sobre as restrições de uso associadas a este produto no encarte sobre conformidade.

Осторожно: См. ограничения, связанные с использованием устройства, на вкладыше с требованиями по обеспечению соответствия.

Dikkat: Bu ürünle ilgili kullanım kısıtlamaları için Uyumluluk Ek Sayfasına bakın.

注意: 有关本产品相关的使用限制，请参阅符合性插页。

警告：請參見規範插頁中有關本產品使用限制方面的說明。

Electrical rating. Stromversorgung. Calificación eléctrica. Cote électrique. Specifiche elettriche. 電流単位. 전기 등급. Especificações eléctricas. Питание. Voltaj bilgileri. 電子規定値。電流単位: ≡ 12 V @ 30W



We recommend the use of Honeywell accessories and power adapters. Use of any non-Honeywell accessories or power adapters may cause damage not covered by the warranty.



Wir empfehlen die Verwendung von Honeywell-Zubehör und -Netzadaptern. Durch die Verwendung von Zubehörteilen oder Netzadaptern, die nicht von Honeywell stammen, können Schäden entstehen, die nicht von der Garantie abgedeckt sind.



Se recomienda el uso de accesorios y adaptadores de corriente de Honeywell. Si se usan accesorios o adaptadores de corriente de otras marcas, es posible que se produzcan daños que no están cubiertos por la garantía.



Nous recommandons d'utiliser des accessoires et des adaptateurs secteur de marque Honeywell.

L'utilisation de tout accessoire ou adaptateur secteur d'une autre marque est susceptible de provoquer des dommages non couverts par la garantie.



Si consiglia di utilizzare adattatori di alimentazione e accessori Honeywell. L'utilizzo di accessori o adattatori di marca diversa può provocare danni non coperti dalla garanzia.



Honeywell製のアクセサリーと電源アダプタのご使用を推奨します。Honeywell以外のアクセサリーまたは電源を使用すると、保証の対象とならない破損が起きる可能性があります。



Honeywell 악세사리 및 전원 어댑터를 사용할 것을 권장합니다.

Honeywell이 아닌 다른 회사의 악세사리 또는 전원 어댑터를 사용하는 경우 제품이 손상될 수 있으며, 보증을 받지 못하게 됩니다.



Recomendamos o uso de acessórios e adaptadores de alimentação da Honeywell. O uso de quaisquer acessórios ou adaptadores que não sejam da Honeywell poderá causar danos não cobertos pela garantia.



Мы рекомендуем применять принадлежности и адаптеры питания Honeywell. Использование других принадлежностей или адаптеров питания может привести к повреждению, не подпадающему под действие гарантии.



建议您使用霍尼韦尔配件和电源适配器。使用非霍尼韦尔附件或电源适配器可能会导致不在保修范围内的损坏。



我們建議使用 Honeywell 週邊配件和電源配接器。若使用任何非 Honeywell 週邊配件或電源配接器，可能會導致超出保固範圍的損壞。



Ensure all components are dry prior to mating the computers and batteries with peripheral devices. Mating wet components may cause damage not covered by the warranty.



Vergewissern Sie sich, dass alle Komponenten trocken sind, bevor Sie Computer oder Akkus mit Peripheriegeräten verbinden. Das Zusammenführen feuchter Komponenten führt möglicherweise zu Schäden, die nicht von der Garantie abgedeckt sind.



Asegúrese de que todos los componentes estén secos antes de conectar las computadoras y las baterías con los dispositivos periféricos. La conexión de componentes húmedos puede provocar daños no cubiertos por la garantía.



Assurez-vous que tous les composants sont secs avant de raccorder les ordinateurs et les batteries à des périphériques. L'insertion de composants humides risque de provoquer des dommages non couverts par la garantie.



Assicurarsi che tutti i componenti siano asciutti prima di procedere al collegamento di computer e batterie con dispositivi periferici. Il collegamento di componenti bagnati può provocare danni non coperti dalla garanzia.



コンピュータおよびバッテリーを周辺機器に接続する前に、濡れているコンポーネントがないことを確認してください。濡れているコンポーネントを接続すると損傷するおそれがあり、保証の対象となりません。



해당 컴퓨터와 배터리를 주변장치에 연결하기 전에 모든 부품의 건조 상태를 확인합니다. 젖은 부품을 연결해서 손상이 발생하는 경우에는 보증 혜택을 받을 수 없습니다.



Certifique-se de que todos os componentes estejam secos antes de conectar os computadores e as baterias aos dispositivos periféricos. A conexão de componentes úmidos pode causar danos não cobertos pela garantia.



Перед соединением компьютеров и аккумуляторов с периферийными устройствами убедитесь, что все компоненты сухие. Соединение влажных компонентов может привести к повреждениям, не подпадающим под действие гарантии.



将计算机和电池与外围设备连接之前，请确保所有组件干燥。潮湿的组件可能会造成超出保修范围的损坏。



請先確定所有元件皆乾燥無潮，再連接電腦和電池及週邊裝置。如搭配受潮元件使用，可能會導致不包含在保固範圍內的損壞。

Support

To search our knowledge base for a solution or log into the Technical Support Portal and report a problem, go to honeywell.com/PSTechnicalsupport.

Um unsere Knowledge Base nach einer Lösung zu durchsuchen oder sich am Portal des technischen Supports anzumelden und ein Problem zu melden, besuchen Sie honeywell.com/PSTechnicalsupport.

Para buscar en nuestra base de conocimientos una solución o iniciar sesión en el portal de soporte técnico y notificar un problema, vaya a honeywell.com/PSTechnicalsupport.

Pour rechercher une solution dans notre base de connaissances ou pour vous identifier sur le Portail de l'assistance technique et signaler un problème, rendez-vous à l'adresse honeywell.com/PSTechnicalsupport.

Per cercare una soluzione nella nostra Knowledge base o accedere al Portale di supporto tecnico e segnalare un problema, andare a honeywell.com/PSTechnicalsupport.

知識ベースでソリューションを検索するか、または技術サポートポータルにログインして情報を報告するには、honeywell.com/PSTechnicalsupport を参照してください。

Knowledge Base 에서 솔루션을 검색하거나,
Technical Support Portal 을 통해 문제를 해결할 수 있습니다.
honeywell.com/PSTechnicalsupport에서 확인하실 수 있습니다.

Para pesquisar uma solução em nossa base de conhecimentos ou fazer login no portal de Suporte Técnico e relatar um problema, acesse honeywell.com/PSTechnicalsupport.

Чтобы выполнить поиск решения в нашей базе знаний или войти в систему портала технической поддержки и сообщить о проблеме, перейдите на сайт honeywell.com/PSTechnicalsupport.

Bilgi tabanımızda çözüm aramak veya Teknik Destek Portalına oturum açıp sorun bildirmek için şu adrese gidin:
honeywell.com/PSTechnicalsupport.

若要搜索我们的知识库来寻找解决办法，或者要登录技术支持入口网站并报告问题，请访问 honeywell.com/PSTechnicalsupport。

若要在我們的知識庫搜尋解決方案或登入技術支援入口網站並報告問題，請造訪 honeywell.com/PSTechnicalsupport。

Documentation

Product documentation is available at sps.honeywell.com.

Die Produktdokumentation ist unter sps.honeywell.com verfügbar.

La documentación del producto está disponible en sps.honeywell.com.

La documentation du produit est disponible sur le site sps.honeywell.com.

La documentazione sul prodotto è disponibile sul sito sps.honeywell.com.

製品ドキュメントは sps.honeywell.com で利用可能です。

제품 설명서는 sps.honeywell.com 에서 확인할 수 있습니다 .

A documentação do produto está disponível em sps.honeywell.com.

Документацию по изделию можно найти на сайте sps.honeywell.com.

Ürün belgelerine sps.honeywell.com adresinden ulaşılabilir.

产品文档请参见 sps.honeywell.com.

產品文件集請參見 sps.honeywell.com.

Limited Warranty

For warranty information, go to sps.honeywell.com and click **Support > Productivity > Warranties**.

Für Garantieinformationen, gehen Sie zu sps.honeywell.com und klicken Sie auf **Support > Produktivität > Garantien (Support > Productivity > Warranties)**.

Para obtener información sobre la garantía, vaya a sps.honeywell.com y haga clic en **Soporte > Productividad > Garantías**.

Pour obtenir des informations sur la garantie, rendez-vous sur sps.honeywell.com et cliquez sur **Resources (Ressources) > Product Warranty (Garantie du produit)**

Per informazioni sulla garanzia, andare su sps.honeywell.com e selezionare **Support > Productivity > Warranties (Assistenza > Produttività > Garanzie)**.

保証に関する情報は、sps.honeywell.comから、[Support (サポート)]>[Productivity (プロダクティビティ)]>[Warranties (保証)]の順に選択してください。

보증 정보를 보려면 sps.honeywell.com으로 이동하여 **Support > Productivity > Warranties (지원 > 생산성 > 보증)**을 선택합니다.

Para obter informações sobre garantia, acesse sps.honeywell.com e clique em **Support (Suporte) > Productivity (Produtividade) > Warranties (Garantias)**.

Гарантийная информация находится на веб-сайте sps.honeywell.com в разделе «**Support > Productivity > Warranties**» («Поддержка > Эффективная работа > Гарантии»).

如需了解保修信息，请访问 sps.honeywell.com，然后选择 **Support (支持) > Productivity (生产力) > Warranties (保修)**。

如需保固資訊，請前往 sps.honeywell.com，並選擇 **Support (支援) > Productivity (生產力) > Warranties (保固)**。

Patents

For patent information, see www.hsmpats.com.

Informationen zu Patenten finden Sie unter www.hsmpats.com

Consulte la información sobre patentes en www.hsmpats.com.

Pour plus d'informations sur les brevets, consultez www.hsmpats.com.

Per informazioni sui brevetti, consultare www.hsmpats.com.

特許情報については、www.hsmpats.com を参照してください。

특허 정보는 www.hsmpats.com을 참고해 주시기 바랍니다.

Para obter informações sobre patentes, consulte www.hsmpats.com.

Для получения информации о патентах см. www.hsmpats.com.

Patent bilgileri için bkz. www.hsmpats.com.

有关专利信息，请参阅 www.hsmpats.com。

如需專利資訊，請參閱 www.hsmpats.com。

Disclaimer

Honeywell International Inc. (“HII”) reserves the right to make changes in specifications and other information contained in this document without prior notice, and the reader should in all cases consult HII to determine whether any such changes have been made. HII makes no representation or warranties regarding the information provided in this publication.

HII shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein; nor for incidental or consequential damages resulting from the furnishing, performance, or use of this material. HII disclaims all responsibility for the selection and use of software and/or hardware to achieve intended results.

This document contains proprietary information that is protected by copyright. All rights are reserved. No part of this document may be photocopied, reproduced, or translated into another language without the prior written consent of HII.

Copyright © 2024 Honeywell Group of Companies.
All rights reserved.